

ジャンマシュタミ 2016

スリ ムリナリニ マタ

親愛なる皆さん

8月25日

バガヴァン スリ クリシュナの生誕記念日であるジャンマシュタミをお祝いするこの時、私たちはクリシュナの聖なる愛、みずからいかに生きるべきかの規範を示したその生涯、聖典「バガヴァット ギター」を通じて長年にわたって伝えられて来た弟子のアルジュナに伝えた永遠の叡知によって精神の高揚を感じた世界中の人々と共に心を一つにしています。正しい教え（ダルマ）の再建者であり、有徳の人々の保護者という役割においてクリシュナは神の創造活動を可能にするマーヤ（迷妄）に苦しんでいる人たちに、それでもなお私たちは神の加護のもとにあり、神の恩寵と私たち自身の努力によって誰もが魂の解放を成し遂げることができるという確信をもたらしてくれました。

クルクシェートラの戦いにおいてクリシュナがアルジュナを導いたように、神は偉大な方々を通じて私たちに正しい生き方を示して下さいます。しかし内在する力を見だし、人生において勝利を得る為には感覚の誘惑と私たちから自由を奪う物質的な物に執着する習慣や心の傾向から自分自身を解放するために、みずから積極的に行動しなくてはなりません。そのためにまず最初に成すべきことは自分が現在直面している問題をはっきりと認識することです。グルデヴァは身近にいた私たちによく、日常の状況を使って私たちの成長を妨げているものの特徴を教えてくださいました。自分自身を見つめるためにグルジがあなたの目の前に掲げて下さる鏡を恐れることなく直視することができたなら、グルジはあなたにも同じように接して下さるでしょう。自分の欠点を認めることはみずからをおとし貶めることではありません。実際、私たちが宇宙的規模の迷妄の中で生きていることを正しく認識することは“真理を知るための貴重な第一歩である”とグルジは言われました。自分の変えなくてはいけないところをしっかりと認識することは魂の解放の始まりです。なぜなら、そうすることによって内在する能力を特定の目標に向け、そして自分を変える為に心と意志の力を積極的に使うことができるようになるからです。

ヨーガの科学は魂の最も素晴らしい性質を表す為のかけがえのない助けとなるものです。グルデヴァは“この世の迷妄からの解放をもたらすヨーガを学び、実践することは比類のない宝物を所有するようなものである。”と言われました。グルジの教えに含まれている正しく振る舞う為の原則を真摯に実践するなら、私たちは自分と他の人々に最高の幸せをもたらすように振る舞うことができるようになります。そしてグルジからいただいた瞑想のテクニックを心を込めて行うなら、神というすべての真理の源泉と霊交することによって私たちの意識を最も深い状態へと変えることができるのです。

自己訓練とこの世の迷妄（マーヤ）と積極的に戦おうとする気持ちはヨーガという生き方の大切な部分ですが、これ以外になくってはならないものが愛です。クリシュナが生まれ育ったブリンダバンにおける彼と牛飼いの人々との関係、そしてクリシュナと一緒に過ごす時の人々の喜びを思う時、スリ　クリシュナによって実に完全に体現された神の素晴らしさと大変魅力的な性質に私たちの心は新たな感動をおぼえます。この神の私たちの魂をご自分のもとへ引き寄せる力が私たちに神を求める気持を生じさせ、くじけずに努力を続ける力を与えるだけでなく、靈的修行に^{いのち}生命を与えてくれるのです。もしあなたも靈感に満たされてすべてを捨ててクリシュナが吹くフルートの呼びかけに応じた若い牛飼いの仲間たちと同じだけの熱心な気持ちで日々の瞑想にはげむなら、私たちの誰もが持つことのできる神との甘美な個人的な関係を経験するためにあなたの心と理性は大きく開くでしょう。

神を知り愛したいという尽きることのない願いで神が皆さんを祝福されますように

Sri Mrinalini Mata (SRF/YSS 会長) July — August 2016

この原稿は横浜 SRF 瞑想サークルが独自に翻訳したものです。